

К ВОПРОСУ РАЗРАБОТКИ СОВРЕМЕННЫХ ПРОБЛЕМ ЛИЧНОСТНО-РАЗВИВАЮЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ БИЛИНГВИЗМА

ВАГАПОВА Роза Илдаровна

магистрант

ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

г. Казань, Россия

В статье анализируются возможности совершенствования образовательного процесса в условиях билингвизма с помощью использования передовых педагогических методов, технологий и методик. Рассматриваются направления разработки современных проблем и педагогических поисков повышения качества личностно-развивающего образования в контексте двуязычной культуры учащихся.

Ключевые слова: личностно-развивающее образование, педагогический поиск, межкультурная компетенция, модернизация образования.

В рамках личностно-развивающего подхода к обучению и воспитанию перед системой образования стоит задача подготовки выпускника и как способного изменять себя и существующее положение в образовании, и как способного жить и работать в рамках этого образования, т. е. современная система образования должна формировать личность, способную к творчеству и в то же время способную обслуживать образование в качестве основного звена. Внедрение личностно-развивающего образования предполагает помимо выделенных установок осуществление ряда инновационных преобразований в процессе обучения. Они касаются прежде всего создания предметных условий для развития самооценных форм активности учащихся, т. е. составления таких развивающих заданий, которые приводят к самостоятельному открытию, приобретению нового опыта и к созданию коммуникативных условий для поддержки самооценной активности учащихся. В связи с этим особой по своей значимости представляется задача формирования у молодого поколения нравственно-ценностных ориентиров и гражданской идентичности на основе исторических и традиционных российских ценностей. На важность этой задачи обращает внимание Президент России В.В. Путин в своем Указе от № 809 от 9 ноября 2022 г. [6], где ее решение связано в том числе с усилением воспитательной работы в системе образования в целом и в высшей школе в частности.

Концепции личностно-развивающего об-

разования в условиях двуязычия направлена на формирование языковой личности выпускника, обладающего высоким уровнем двуязычной культуры [4; 5]. При этом под языковой личностью в широком контексте мы понимаем личность, реализованную в одном языке, но владеющую на хорошем уровне коммуникативной культуры двумя (тремя) языками; личность, приобщенную к национальной культуре и к общечеловеческим ценностям; личность, обладающую высоким уровнем межкультурной компетенции, толерантностью [1; 7-9]. Эта технология должна затрагивать не только языковой аспект образования, связанный с освоением языков и общеобразовательных предметов, но и воспитательный, включающий учащихся и в сферу поведения, и в сферу профориентации, социализации и т. д. Наиболее полную характеристику и комплексную классификацию типов билингвизма предложил известный российский учёный Е.М. Верещагин [1].

При разработке учебно-методического оснащения процесса формирования культурного самоопределения личности ученика средствами двух-трех языков необходимо обратить внимание на три компонента, которые отдельно выделены в модели формирования личности субъекта диалога культур [7; 12].

Первый компонент – это стадии овладения культурой изучаемого языка:

а) этноцентризм; б) культурное самоопределение; в) диалог культур. Данные стадии показывают динамику и развитие в обучении культуре изучаемого языка, народа, страны.

Второй компонент – это принцип культурной вариативности, согласно которому должен производиться отбор языкового, этнокультурного, социокультурного материала.

Третий компонент – это самовосприятие обучающимися другой культуры под влиянием ряда факторов психологического, языкового, социального характера.

Согласно данной модели теоретический процесс развития личности представляется в виде постепенного перехода индивида в направлении «этноцентризм → культурное самоопределение → диалог культур». Данный переход будет отражать способность индивида определять свое социокультурное пространство, видеть культурную вариативность и осознавать свое место в спектре культур современного поликультурного общества. Однако необходимо заметить, что при использовании данной теоретической модели при разработке учебных программ и учебно-методических комплексов для средних школ и вузов, лишь культурное самоопределение может являться реальным достигаемым уровнем [10; 12; 14]. Последний, заключительный этап модели – диалог культур – должен стать процессом и целью всей сознательной жизни каждого человека. В этой связи, ролью общего образования будет научить и показать обучающимся, что культурная вариативность – это норма и философия жизни и деятельности современного поликультурного общества. Так, получив необходимое образование и подготовку средствами разных языков и культур, обучающиеся переходят от мышления и понимания к активной деятельности. Наиболее значимые результаты технологий личностно-развивающего образования в условиях двуязычия и личностно ориентированного образования приведены в работах [10; 11; 14].

Обобщая вышесказанное, можно наметить следующие важные направления разработки современных проблем личностно-развивающего образования:

1. Конкурентоспособность образования – способность национальной системы образования конкурировать на мировом научно-образовательном рынке, основываясь на предоставлении более качественного образования и на его большей доступности в сравнении с другими странами [3;5]. Каждый по-

лучивший образование рано или поздно должен трудиться в условиях рынка. Рынок же имеет свои требования к работнику. Поэтому если образование по-настоящему конкурентоспособное, то оно дает возможность человеку более свободно вступать в отношения конкуренции на рынке труда. В связи с этим любой вопрос в области содержания образования, методов, средств обучения необходимо рассматривать и решать, учитывая итоговый результат. В последние десятилетия конкуренция в сфере образования в значительной степени усилилась, в нее вовлекаются все новые и новые страны [2].

2. Повышение эффективности педагогического образования. Вполне очевидно, что без учителя, имеющего хорошую психолого-педагогическую, межкультурную и языковую подготовку, задачи совершенствования и модернизации двуязычного (многоязычного) образования в сторону развития личности решить невозможно. Система национального образования пока не располагает необходимым психолого-педагогическим инструментарием, который позволит организовать качественное сопровождение развития сбалансированного двуязычия и многоязычия, и новыми педагогическими формами, методами и средствами реализации двуязычного и многоязычного образования с компонентом «родной (национальный) язык», разработанными с учетом психологических особенностей учащихся [1; 7].

3. Одним из решающих критериев успеха личностно-развивающего образования является решение проблемы национальной идентификации в контексте тех социальных и культурных процессов, которые связаны с переходом к гражданскому обществу. Приобщение ребенка ко второму (неродному) языку – дело, требующее, во-первых, специальных условий и специальной организации и, во-вторых, высокого профессионализма [13]. Причем речь не может идти отдельно о национально-русском двуязычии. Дидактический принцип поликультурности покажет свою эффективность лишь в том случае, если он будет пронизывать всю методику преподавания, и эти вопросы требуют детальной теоретической и прикладной разработки.

4. Психологические проблемы образова-

ния и самообразования современного человека. Изменения, которые произошли в экономической, социальной и культурной сферах собственно российского общества, их характер, уровень и глубина свидетельствуют о разрушении базовых основ того мира, в котором мы жили совсем недавно. На протяжении длительной истории человеческой цивилизации ключевым способом решения этих проблем выступала социализация подрастающего поколения в процессе его обучения, воспитания и развития, институционально воплощенная в системе общего образования [1; 10-12; 14].

5. Обеспечение эффективного функционирования системы общего образования в Российской Федерации имеет непреходящую актуальность и значимость. Необходимо специально обратить внимание на важность изучения условий и механизмов формирования ценностной базы выпускников школ и

будущих специалистов, их нравственных установок и достойных человека ориентаций [4]. Психолого-педагогические исследования и передовая практика обучения должны быть связаны с вопросами развития интересов, ценностей, потребностей, мотивов, т. е. инъецировать в процесс обучения и воспитания компонент ожидаемого будущего.

Процесс повышения качества личностно-развивающего образования в контексте двуязычной (многоязычной) культуры учащихся до сих пор до конца не изучен. Необходимы теоретические (психологические, психолингвистические, лингводидактические) исследования процедур семантической перекодировки смыслового содержания речи с одного языка на другой; закономерностей становления личности в условиях двуязычия (многоязычия); особенностей социализации и профессиональной адаптации двуязычного (многоязычного) выпускника школы и т. д.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Верецагин Е.М.* Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизма). – М.: Директ-Медиа, 2014. – 162 с.
2. *Даггэн С.* Искусственный интеллект в образовании: Изменение темпов обучения. Аналитическая записка ИИТО ЮНЕСКО. – М.: Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, 2020. – 44 с.
3. Закон Российской Федерации «О языках народов Российской Федерации» от 25 октября 1991 г. № 1807-1 (с изменениями и дополнениями), система ГАРАНТ. – URL:<http://base.garant.ru/10148970/#ixzz6p1dLOWRD/> (дата обращения: 27.09.2023).
4. Концепция преподавания родных языков народов России. – URL:<https://docs.edu.gov.ru/document/> (дата обращения: 25.09.2023).
5. Концепции развития национального образования в Республике Татарстан до 2030 года. – URL:<https://docs.cntd.ru/document/> (дата обращения: 25.09.2023).
6. Указ Президента РФ от 9 ноября 2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей». – URL:<http://www.kremlin.ru/acts/bank/48502> (дата обращения: 13.12.2023).
7. *Хусаинов Ш.Г.* Личностно-развивающее образование в школах с национально-русским двуязычием: автореф. дис. ... док. пед. наук. – Казань: Татар. гос. гуманитар.-пед. ун-т, 2006. – 46 с.
8. *Хусаинов Ш.Г.* Личностно-развивающее образование в условиях двуязычия // Высшее образование в России. 2006. – № 10. – С. 157-160.
9. *Хусаинов Ш.Г.* Личностно ориентированное образование в национальной школе // Педагогика. – 2007. – № 1. – С. 52-58.
10. *Хусаинов Ш.Г.* Становление теории личностно развивающего обучения в педагогике. – Казань: Изд-во Казанск. ун-та, 2004. – 104 с.
11. *Хусаинов Ш.Г.* Теория и практика личностно-развивающего образования. – Казань: Изд-во Казанск. ун-та, 2005. – 382 с.
12. *Хуторской А.В.* Педагогика: Учебник для вузов. Стандарт третьего поколения. – СПб:

Питер, 2019. – 608 с.

13. *Шахнорович А.М.* Раннее двуязычие: психолингвистические проблемы в разных регионах мира // Социолингвистические проблемы в разных регионах мира. – М., 1996. – С. 445–448.

14. *Якиманская И.С.* Основы личностно ориентированного образования. – М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2015. – 220 с.

ON THE ISSUE OF DEVELOPING MODERN PROBLEMS OF PERSONAL DEVELOPMENT EDUCATION IN THE CONTEXT OF BILINGUALISM

VAGAPOVA Rosa Ildarovna

Undergraduate Student

Kazan (Volga Region) Federal University

Kazan, Russia

The article analyzes the possibilities of improving the educational process in the context of bilingualism through the use of advanced pedagogical methods, technologies and techniques. The directions of the development of modern problems and pedagogical searches for improving the quality of personal development education in the context of the bilingual culture of students are considered.

Key words: personal development education, pedagogical search, intercultural competence, modernization of education.